



ROTEL

Manuel d'utilisation

RSX-1550

Ampli-tuner Home Cinema

RSX-1560

Ampli-tuner Home Cinema

RSP-1570

Processeur de son Surround

Note : Pour bien comprendre ce manuel d'utilisation, veuillez vous reporter aux illustrations de l'appareil et à son câblage (figures 1 à 12), qui se trouvent au début du manuel en anglais livré avec l'appareil. Les valeurs encadrées correspondent à l'appareil proprement dit dans les illustrations des RSX-1550, RSX-1560 et RSP-1570 en page 4 du manuel en anglais. Les lettres dans des cercles correspondent à l'illustration de la télécommande RR-1061 en page 5 du manuel en anglais.



ATTENTION :

RISQUE D'ÉLECTROCUTION.

NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE CAPOT. IL N'Y A À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, ADRESSEZ-VOUS À UN RÉPARATEUR AGRÉÉ.



L'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence interne de tensions électriques élevées susceptibles de présenter des risques graves d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence de conseils et d'informations importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil. Leur lecture est impérative.

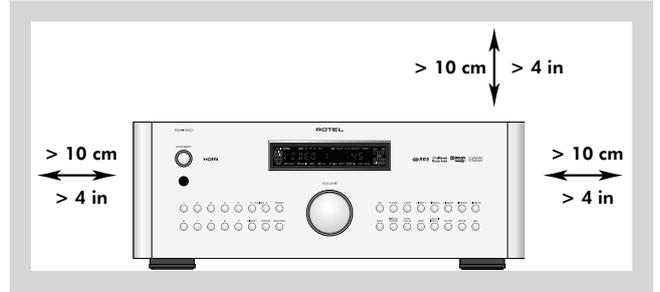
APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Tous les appareils Rotel sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.



Ce symbole signifie que cet appareil bénéficie d'une double isolation électrique. Le branchement d'une mise à la masse ou à la terre n'est pas nécessaire.

Remarque

Le branchement repéré COMPUTER I/O ne concerne que des techniciens agréés uniquement.

Information FCC

Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio.

Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences n'interviennent dans certaines installations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception (TV, radio, etc.)
- Augmentez l'éloignement physique entre le récepteur en cause et l'appareil.
- Branchez les autres maillons sur une prise secteur différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur, ou un technicien spécialiste de ces questions de réception radio/TV.

Attention

Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence très sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir accepter n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.

Instructions importantes concernant la sécurité

ATTENTION : Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Veuillez toujours consulter un technicien agréé pour toute intervention interne, quelle qu'elle soit.

ATTENTION : Pour réduire tout risque d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à l'humidité. Ne laissez aucun objet étranger pénétrer à l'intérieur. Si cela était le cas, débranchez immédiatement l'appareil de son alimentation secteur. Faites-le ensuite immédiatement vérifier par un technicien qualifié et agréé.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus avant de faire fonctionner l'appareil.

Conservez soigneusement ce livret pour le consulter à nouveau pour de futures références.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés. Suivez les instructions. Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Ne jamais utiliser cet appareil près d'un point d'eau.

L'appareil doit être placé de telle manière que sa propre ventilation puisse fonctionner, c'est-à-dire avec un espace libre d'une dizaine de centimètres autour de lui. Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses ouïes d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil (USA : 120 V/60 Hz, CE : 230 V/50 Hz).

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre si celle-ci est présente. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

La prise murale d'alimentation secteur constitue le seul moyen radical de déconnecter totalement l'appareil de toute alimentation. La diode LED en façade s'éteint totalement pour signifier que l'alimentation est totalement déconnectée.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

Débranchez le câble d'alimentation en cas d'orage, ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

N'utilisez que des accessoires préconisés par le constructeur.

N'utilisez que des meubles, supports, systèmes de transport recommandés par Rotel. Procédez toujours avec la plus extrême précaution lorsque vous déplacez l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure.

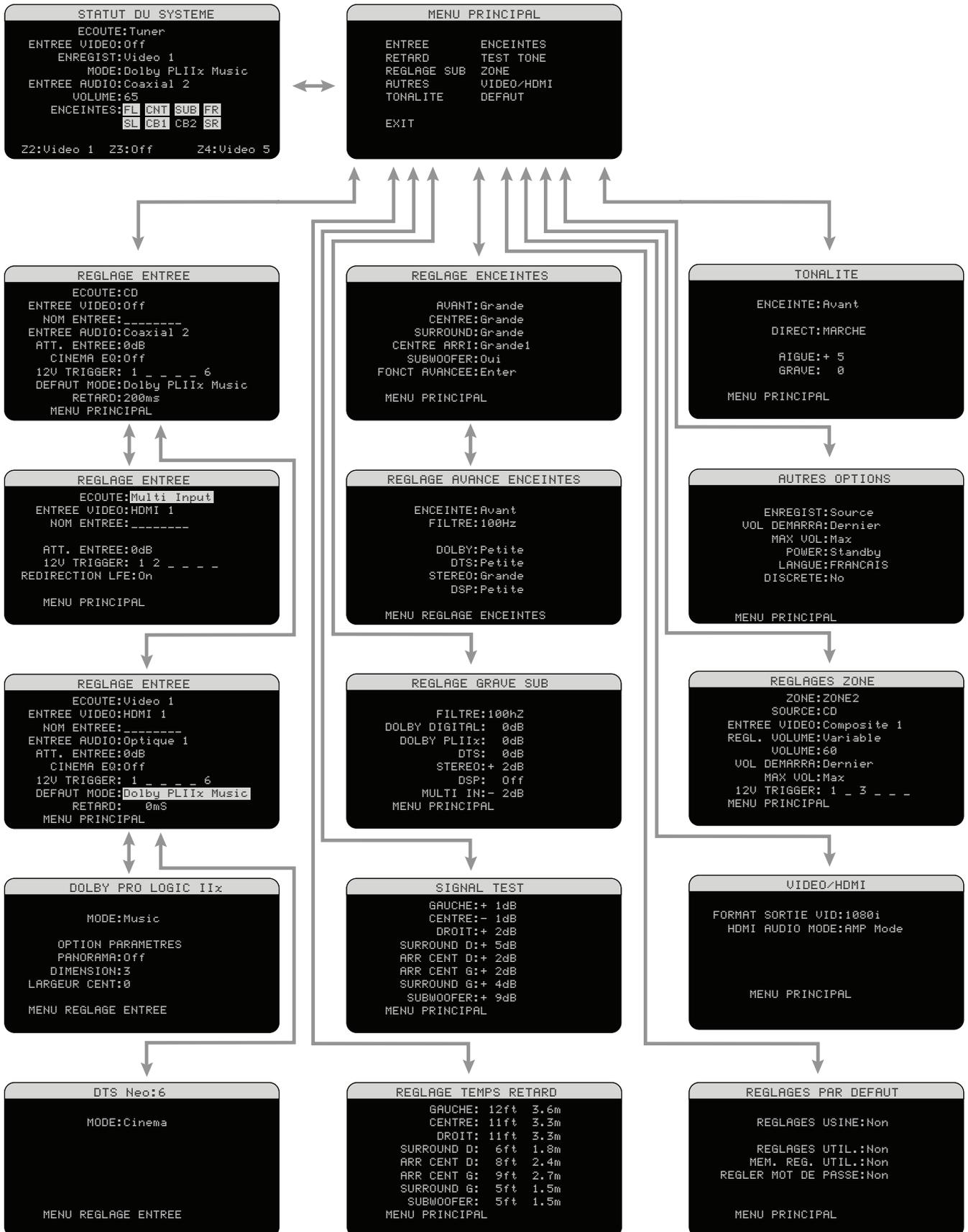
Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, la prise secteur sera débranchée.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants :

- Le câble d'alimentation secteur ou sa prise est endommagé.
- Un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne fonctionne pas normalement
- L'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

ATTENTION : l'interrupteur général Master se trouve sur la face arrière. L'appareil doit toujours être installé de telle manière que cet interrupteur soit facilement accessible en permanence.

13 : Menus à l'écran « On-Screen »



À propos de Rotel

Notre histoire commence il y a environ 50 ans. Depuis, au fil des années, nous avons reçu des centaines de prix et de récompenses, et satisfait des centaines de milliers de personnes – comme vous ! Rotel a été fondée par une famille passionnée de musique, qui a décidé de fabriquer des maillons Haute Fidélité sans compromis aucun. Depuis sa création, cette passion est restée intacte, et cette famille s'est fixée comme objectif de proposer à tous les audiophiles et mélomanes les meilleurs appareils possibles, quel que soit leur budget. Une volonté partagée par tous les employés de Rotel.

Les ingénieurs Rotel travaillent selon une équipe très soudée, écoutant, peaufinant chaque nouveau modèle jusqu'à ce qu'il atteigne exactement leurs standards – très élevés – de musicalité. Ils sont libres de choisir des composants en provenance du monde entier, afin de concevoir le produit le meilleur possible. C'est ainsi que vous trouverez dans nos appareils des condensateurs d'origine britannique ou allemande, des transistors japonais ou américains, tandis que les transformateurs toriques sont toujours fabriqués dans nos propres usines Rotel.

Nous sommes tous concernés par la qualité de l'environnement. Et, comme de plus en plus de produits électroniques sont fabriqués puis éliminés quelques années plus tard, il est désormais essentiel qu'un constructeur fabrique tous ses produits en veillant à ce qu'ils aient un impact minimum sur la terre et les nappes phréatiques. Chez Rotel, nous sommes très fiers d'apporter notre pierre à ce nouvel édifice. Nous avons réduit la teneur en plomb de nos électroniques, en utilisant notamment une soudure spéciale ROHS,

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole du double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Copyright 1995-2005. Tous droits réservés.

Fabriqué sous licence et couvert par les brevets suivants : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 ; autres brevets US et internationaux en cours de dépôt. DTS est une marque déposée, et les logos, le symbole DTS et les termes DTS-HD and DTS-HD Master Audio sont des marques déposées de DTS, Inc. Copyright 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

tandis que notre nouvelle gamme d'amplificateurs fonctionnant en classe D (non numérique) présente un rendement cinq fois supérieur aux générations conventionnelles précédentes, délivrant pourtant encore plus de puissance, avec une qualité encore supérieure. Ces appareils ne chauffent pas, consomment beaucoup moins d'énergie, sont donc très bons pour l'environnement tout en étant encore plus musicaux. En plus, nous imprimons tous nos catalogues et manuels sur papier recyclé.

Ce ne sont certes que de petites étapes. Mais ne sont-ce pas justement les plus importantes ? Nous continuons activement la recherche et la mise au point de nouvelles méthodes, et l'utilisation de nouveaux matériaux pour aboutir à un processus de fabrication général plus écologique et plus propre.

Tous les membres de l'équipe Rotel vous remercient pour l'achat de cet appareil. Nous sommes persuadés qu'il vous offrira de nombreuses années d'intense plaisir musical.

Pour démarrer

Nous vous remercions d'avoir acheté ce processeur de son Surround ou cet ampli-tuner Surround Rotel. Le processeur Surround RSP-1570 représente deux appareils en un :

1. Un processeur audio/vidéo capable de décoder un très grand nombre de formats, dont les Dolby Surround®, Dolby Digital® et DTS®.
2. Un centre de contrôle audio/vidéo complet, pour sources analogiques ou numériques.

L'ampli-tuner RSX-1550 associe quatre appareils en un seul, en ajoutant aux deux précédemment cités :

3. Un tuner radio AM/FM RDS de haute qualité.
4. Un amplificateur de puissance 5 canaux capable d'alimenter deux enceintes avant (ou deux enceintes centrales arrière), une enceinte centrale avant et deux enceintes arrière Surround.

Enfin, l'ampli-tuner RSX-1560 reprend toutes les caractéristiques ci-dessus, mais y ajoute un amplificateur très puissant de 7 canaux en lieu et place des 5 canaux, afin d'alimenter

simultanément deux enceintes avant, une enceinte centrale avant, deux enceintes arrière et deux enceintes centrales arrière.

Caractéristiques vidéo

- Entrées et sorties vidéo pour l'utilisation de signaux de type vidéo composite, S-Vidéo et vidéo Composantes, avec conversion en sortie vers vidéo Composantes.
- Commutation HDMI (Ver. 1.1) pour les signaux vidéo numériques jusqu'à 1080p, avec possibilité de conversion de 1080p vers 480p/576p. Compatible avec les prises DVI via un adaptateur HDMI-DVI.
- Doubleur et de ligne et échantillonneur de qualité vidéophile, jusqu'aux définitions les plus élevées.
- Accepte n'importe quel type de signal vidéo en entrée : NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i, 1080p.
- Sorties vidéo analogiques et numériques à n'importe quelle résolution (NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i, 1080p) pour compatibilité parfaite avec n'importe quel type de diffuseur vidéo, analogique ou numérique.

Caractéristiques audio

- Le concept Rotel « Balanced Design » combine une architecture des circuits novatrice, une sélection drastique des composants et de nombreux tests d'écoute pour une haute qualité sonore et une grande fiabilité.
- Mode analogique direct (bypass), pour écoute en stéréophonie pure, sans aucun traitement numérique.
- Entrées et sorties numériques par câble coaxial et fibre optique ou analogiques.
- Détection et décodage automatiques des signaux audio multicanal haute résolution des DVD-Audio.
- Entrée MULTI pour 7.1 canaux analogiques, à partir d'un lecteur de DVD-Audio ou SACD. Les options pour le caisson de grave (subwoofer) comprennent l'envoi direct du canal « .1 » ou la redirection du

grave via un filtre passe-bas, avec sortie caisson de grave additionnée pour les sept canaux.

- Décodage automatique des signaux HDCD® des CD encodés dans ce format « High Definition Compatible Digital® ».
- (RSX-1550 et RSX-1560 uniquement) Tuner AM/FM avec 30 stations préréglées, recherche par accès direct et accord automatique.
- (RSX-1550 et RSX-1560 uniquement) Compatibilité RDS (Radio Data Systems) et RDBS (Radio Broadcast Data Service).

Caractéristiques Surround

- (RSX-1550) Amplificateur 5 canaux intégré, chaque canal délivrant 75 watts (tous les canaux en service).
- (RSX-1560) Amplificateur 7 canaux intégré, chaque canal délivrant 100 watts (tous les canaux en service).
- Décodage automatique des enregistrements en Dolby® Digital 2.0, Dolby® Digital 5.1 et Dolby® Digital Surround EX, Dolby® TrueHD et Dolby® Digital Plus.
- Décodage Dolby® Pro Logic IIx (adapté aux installations 6.1 ou 7.1 canaux) pour les enregistrements encodés en Dolby® Surround Matrix (matriciel), avec une réponse en fréquence et une séparation des canaux encore améliorée. Peut être optimisé pour les programmes musicaux ou cinéma, les pistes codées Pro Logic® ou Games (jeux).
- Décodage automatique des enregistrements en DTS® 5.1, DTS-ES® Matrix 6.1, DTS-ES® Discrete 6.1, DTS 96/24 et DTS-ES® 96/24 numérique, DTS-HD Master Audio et DTS-HD High Resolution.
- Modes DTS Neo : 6 Surround obtenait des canaux surround pour les installations 5.1, 6.1 ou 7.1 à partir d'enregistrements 2 canaux stéréo ou surround matriciels. Peuvent être optimisés pour les programmes musicaux ou cinéma.
- Le Rotel XS (eXtra Surround) assure automatiquement le décodage approprié et les meilleurs résultats d'écoute à partir de tout signal numérique multicanal avec les installations 6.1 ou 7.1. Toujours actif dans les systèmes comportant une ou deux enceinte(s) centrale(s) arrière, le

Rotel XS fonctionne également avec des signaux non configurés pour déclencher le décodage approprié (comme les disques DTS-ES ou Dolby Surround EX non équipés de flags) ou pour lesquels le décodage des voies surround arrière centrales n'est pas prévu (tels que les signaux en DTS 5.1 et Dolby Digital 5.1, ou même le Dolby Pro Logic II décodant des enregistrements Dolby Digital 2.0).

- Modes surround pour la lecture de supports sur des systèmes comportant deux ou trois canaux afin d'assurer une totale compatibilité.
- Quatre modes Musique DSP.

Autres caractéristiques

- Sorties Zone 2, 3 et 4 avec sélection indépendante de la source d'entrée et du réglage de volume, avec possibilité de renvoi de télécommande infrarouge pour fonctionnement depuis une zone secondaire.
- Système de menus ON-SCREEN DISPLAY (OSD, Affichage à l'Écran) avec possibilité d'entrer des noms pour chaque entrée. Choix de langues.
- Télécommande universelle et à apprentissage, capable de faire fonctionner l'ampli-tuner ou le processeur plus ses maillons associés.
- Possibilité de mise à jour du logiciel du microprocesseur en vue de futures améliorations.
- Prises de commutation d'alimentation Trigger 12 volts, assignables spécifiquement pour l'allumage simultané des amplificateurs de puissance et autres maillons associés.

Déballage

Sortir soigneusement l'appareil de son carton d'emballage. N'oubliez pas la télécommande et les autres accessoires. Conservez le carton et l'emballage interne pour tout transport ultérieur de l'appareil en toute sécurité.

Installation

Placez l'appareil sur une surface plate, rigide et sèche, loin des rayons directs du soleil, de sources de chaleur ou d'humidité excessive, et exempt de vibrations excessives.

Placez l'appareil près des autres maillons du système, mais si possible seul sur son étagère. Cela permet simultanément de conserver des liaisons courtes entre les appareils, et facilitera les éventuelles modifications futures du système.

L'appareil génère de la chaleur lors de son fonctionnement normal. Ne bloquez pas ses ouïes d'aération, en laissant au moins 10 cm d'espace tout autour de son coffret. S'il est placé dans un meuble, vérifiez la bonne circulation de l'air.

Ne posez pas d'autres maillons (ou objets) sur l'appareil. Ne laissez pas de liquide pénétrer à l'intérieur.

BRANCHEMENTS

Bien que la face arrière de l'appareil paraisse impressionnante, le branchement de l'appareil à votre installation est très simple. Chacune des sources composant votre chaîne peut être raccordée aux entrées de l'appareil avec une paire de câbles RCA ou un câble audio numérique (coaxial ou optique) pour la section audio, et avec une prise vidéo numérique HDMI ou analogique au standard composite, S-Vidéo ou vidéo Composantes.

NOTE : Les formats surround tels que le Dolby Digital et le DTS sont des formats numériques. L'appareil ne peut les décoder qu'à la condition qu'il reçoive un signal numérique en entrée. Pour cette raison, nous vous conseillons de toujours connecter les sorties numériques de votre lecteur de DVD à l'appareil en utilisant soit l'entrée optique, soit l'entrée coaxiale de ce dernier.

Les signaux audio de sortie du processeur (RSP-1570) sont envoyés vers des amplificateurs de puissance séparés via des câbles avec prises RCA, branchés sur les sorties audio préampli. Dans le cas des ampli-tuners, les signaux de sortie sont envoyés directement vers les cinq enceintes (RSX-1550) ou les sept enceintes acoustiques (RSX-1560). De plus, des amplificateurs de puissance complémentaires peuvent être branchés sur les sorties préampli des ampli-tuners, si nécessaire. Le signal vidéo du processeur ou de l'ampli-tuner est envoyé vers le téléviseur en utilisant les prises de sortie vidéo composite, S-Vidéo, vidéo Composantes et/ou HDMI.

De plus, l'appareil possède une entrée MULTI équipée de connexions destinées à une source qui réalise son propre décodage surround, des entrées pour capteurs de signaux infrarouge de télécommande et des prises Trigger 12V qui envoient un signal de commutation afin de mettre en marche d'autres appareils Rotel sans intervention de la part de l'utilisateur.

NOTE : Ne branchez **jamais** un appareil sur l'alimentation secteur sans avoir effectué au préalable toutes les connexions nécessaires. Les câbles vidéo doivent présenter une impédance de 75 ohms. La sortie audio numérique S/PDIF nécessite également un câble de liaison 75 ohms, comme tous les câbles véhiculant un signal numérique. **Ne jamais** utiliser de simples câbles modulation pour liaisons analogiques pour transmettre des signaux vidéo ou audio numériques. Ils passeront bien ces signaux, mais leur bande passante limitée réduira les performances.

Chaque entrée doit être correctement configurée en utilisant la fonction Réglage des Entrées (INPUT SETUP) du menu de l'OSD. Nous recommandons d'aller dans ce menu après avoir connecté chaque source, pour configurer les entrées comme souhaité. Se reporter à Réglage des Entrées dans la section Réglages pour plus d'informations.

Choix des câbles de liaison

Les branchements vidéo sur l'appareil peuvent être de type numérique ou analogique :

Vidéo numérique

Les liaisons vidéo numérique sur l'appareil se font via des câbles HDMI. Ces prises multibroches sont capables de véhiculer les signaux vidéo numériques plus les signaux audio numériques tel le Dolby Digital 5.1®. La prise HDMI est compatible en vidéo avec les maillons équipés d'une prise DVI, en utilisant un adaptateur HDMI-DVI.

Audio numérique

Les liaisons audio numériques sur l'appareil se font via des câbles optiques de type Toslink, ou des câbles coaxiaux à prises RCA. N'utilisez pas de câble audio classique à la place de câbles spécifiques pour liaison numérique.

Vidéo analogique

Les câbles vidéo analogiques peuvent être, sur l'appareil, de trois types différents, au choix : vidéo composite ou S-Vidéo pour la liaison à des téléviseurs de définition standard, ou vidéo Composantes pour le branchement sur des téléviseurs ou maillons compatibles Haute Définition.

Les câbles vidéo doivent avoir une impédance de 75 ohms. N'utilisez PAS de câbles de liaison audio conventionnels pour

les liaisons vidéo ou audionumérique. Ces câbles accepteront de transmettre le signal correspondant, mais leur bande passante limitée dégrade les performances.

Audio analogique

Les maillons audio analogiques seront branchés sur l'appareil en utilisant des câbles audio RCA standard. Toutes les connexions respectent les codes de couleur suivants :

Canal audio gauche : prise RCA blanche

Canal audio droit : prise RCA rouge

Vidéo Composite : prise RCA jaune

Entrées et Sorties Vidéo

Ces connexions sont utilisées pour transporter des signaux vidéo depuis et vers l'appareil. Se reporter à la section « Branchements » pour des instructions spécifiques en fonction de chaque type d'appareil.

L'appareil offre des connexions vidéo composite, S-Vidéo, vidéo Composantes. Les prises composite simplifient la configuration de l'installation ; toutefois, les prises S-Vidéo offrent une meilleure qualité d'image. Les prises vidéo Composantes et HDMI fournissent la meilleure qualité d'image possible et sont recommandées pour la TVHD ou les DVD vidéo équipés du système Progressive Scan.

NOTE : Pour un fonctionnement correct, tous les appareils et le téléviseur à liaison HDMI branchés sur l'appareil doivent être compatibles avec la norme HDMI Version 1.1. Ces branchements HDMI sont d'autre part compatibles en vidéo avec les prises DVI, en utilisant un adaptateur-câble DVI-D approprié.

L'appareil est capable d'abaisser ou d'élever (downscaling et upscaling) la résolution de sortie pour s'adapter aux différents formats vidéo utilisés. Les signaux vidéo composite ou S-vidéo peuvent être ainsi suréchantillonnés à la définition 480p/576p, 720p, 1080i et 1080p sur un téléviseur avec entrée vidéo Composantes HDTV ou HDMI, en utilisant le réglage approprié dans le menu VIDEO/HDMI.

NOTE : Si vous utilisez une liaison de type HDMI, le téléviseur peut afficher les menus à l'écran OSD, et également des signaux d'entrée aux formats analogiques vidéo composite, S-vidéo ou vidéo Composantes, grâce à ses capacités de modification de la résolution vidéo en sortie, par rapport à la résolution de l'entrée.

COMPOSITE IN 1-3 Entrées vidéo Composite

RSX-1550 

RSX-1560 

RSP-1570 

Trois entrées acceptent les signaux vidéo au standard composite, depuis des sources utilisant des câbles vidéo RCA 75 ohms.

COMPOSITE OUT 1-2 Sorties Vidéo Composite

RSX-1550 

RSX-1560 

RSP-1570 

Ces deux prises RCA, repérées COMPOSITE VIDEO OUT 1-2, sont des connexions qui transportent des signaux vidéo composite pour l'enregistrement sur un magnétoscope ou tout autre appareil enregistreur.

Ces sorties correspondent aux connexions d'entrée COMPOSITE IN 1-2. Respectez une certaine cohérence dans les branchements. Si vous raccordez un magnétoscope aux entrées COMPOSITE 1, raccordez la sortie COMPOSITE 1 au même magnétoscope.

NOTE : L'appareil ne peut pas convertir des signaux S-Vidéo, Composantes ou HDMI en vidéo composite. Par conséquent, seuls les signaux reçus sur les entrées vidéo composite sont disponibles sur ces sorties.

S-VIDEO IN 1-3 Entrées S-Vidéo

RSX-1550 

RSX-1560 

RSP-1570 

Ces trois entrées, repérées S-VIDEO IN 1-3, acceptent les signaux S-Vidéo en provenance des sources.

S-VIDEO 1-2 Sorties S-Vidéo

RSX-1550 

RSX-1560 

RSP-1570 

Ces deux prises S-Vidéo, repérées S-VIDEO OUT 1-2, sont des connexions qui transmettent des signaux S-Vidéo pour l'enregistrement sur un magnétoscope ou tout autre appareil enregistreur.

Ces sorties correspondent aux connexions d'entrée S-VIDEO IN 1-2. Respectez une certaine cohérence dans les branchements. Si vous raccordez un magnétoscope aux entrées VIDEO 1, raccordez la sortie VIDEO 1 au même magnétoscope.

NOTE : L'appareil ne peut pas convertir des signaux vidéo composite, Composantes ou HDMI en signaux S-Vidéo. Seuls les signaux reçus aux entrées S-Vidéo sont disponibles sur ces sorties.

COMPONENT VIDEO 1-3 Entrées Vidéo Composantes

RSX-1550 

RSX-1560 

RSP-1570 

Les connexions vidéo Composantes scindent la vidéo en trois signaux luminance (Y) et deux signaux de chrominance séparés (P_B et P_R). Ce procédé permet d'obtenir une image de très haute qualité, avec des signaux haute définition. Les connexions Composantes sont recommandées avec les lecteurs de DVD équipé du système Progressive Scan et les récepteurs TV numériques haute définition. Chacun de ces signaux est transporté par un câble vidéo 75 ohms équipé de prises RCA.

Trois séries d'entrées, repérées COMPONENT VIDEO IN 1-3, acceptent les signaux Composantes en provenance des sources.

NOTE : Si vous utilisez un signal vidéo Progressive Scan ou un signal 1080i à partir des entrées vidéo Composantes, le moniteur TV ne peut pas afficher le signal vidéo et les menus OSD en même temps. Le paramètre « Progressive » du menu Options d'Affichage (Display Options) permet d'utiliser les principaux menus de réglage OSD même avec des signaux TVHD ou Progressive Scan. Quand les principaux menus de réglage OSD sont activés, l'entrée vidéo Progressive Scan est coupée et réactivée dès que les menus OSD

sont éteints. Les écrans d'informations temporaires de l'OSD (indiquant le réglage du volume, etc.) ne sont pas affichés.

Sorties Moniteur TV Haute Définition

RSX-1550  

RSX-1560  

RSP-1570  

Les sorties téléviseur repérées TV MONITOR de l'appareil transmettent le signal vidéo à votre téléviseur ou diffuseur vidéo. Quatre types de sorties vidéo sont disponibles : HDMI (liaison numérique), composite RCA, S-Vidéo et Composantes.

Les sorties HDMI ou vidéo Composantes doivent impérativement être utilisées pour bénéficier d'images en haute définition. D'ailleurs, dans la plupart des cas, seuls ces types de prises sont disponibles sur les téléviseurs HDTV.

Les sorties HDMI peuvent transmettre tous les signaux vidéo, haute définition natifs ou améliorés, jusqu'aux résolutions les plus élevées (480p/576p, 720p, 1080i ou 1080p). Les sorties vidéo Composantes sont compatibles avec toutes ces résolutions sauf le 1080p. La résolution standard 480i/576i n'est pas disponible sur les sorties vidéo Composantes ou HDMI, mais l'appareil est capable de suréchantillonner cette résolution standard pour en bénéficier sur ces sorties.

NOTE : Ne branchez pas simultanément les prises vidéo Composantes et HDMI sur un téléviseur, car les signaux des deux images correspondantes peuvent se perturber mutuellement.

La résolution de sortie est déterminée dans le menu de réglage VIDEO/HDMI, pour que tous les signaux vidéo de toutes les sources (quelle qu'en soit la résolution) soient convertis dans la résolution choisie.

NOTE : Lorsque la résolution de sortie est modifiée pendant le fonctionnement, dans le menu VIDEO/HDMI, il peut être nécessaire d'éteindre puis de rallumer l'appareil pour stabiliser l'image dans la nouvelle résolution choisie.

Informations complémentaires concernant les sorties Haute Définition.

- En règle générale, la liaison HDMI est la meilleure possible pour les écrans ou projecteurs numériques haute définition

tels que les LCD, plasma ou DLP. Utilisez la sortie vidéo Composantes avec les téléviseurs Haute Définition analogiques, comme ceux utilisant encore des tubes cathodiques traditionnels.

- La sortie HDTV vidéo Composantes est concernée par le système anti-copie HDCP. Elle ne peut donc voir sa résolution modifiée vers les standards 720p ou 1080i si le signal de la source est protégé contre la copie. Cependant, si le paramètre de sortie vidéo Video Out est réglé sur 480p/576p dans le menu VIDEO/HDMI, toutes les sources restent disponibles.
- L'appareil utilise le standard HDMI Ver. 1.3. Les diffuseurs vidéo équipés d'une prise HDMI doivent être compatibles avec cette version.
- Le signal vidéo envoyé via cette entrée ne s'affichera correctement que si tous les maillons HDMI utilisés dans la chaîne, y compris le diffuseur, sont totalement compatibles avec le système anti-copie HDCP.
- Seuls les signaux audio en provenance directe de la source sont envoyés parallèlement au téléviseur via la prise HDMI. Pour envoyer un signal audio décodé par l'appareil vers le téléviseur, vous devez sélectionner l'option « TV Mode » dans le menu VIDEO/HDMI.
- Des téléviseurs équipés d'une entrée de type DVI-D peuvent être reliés à l'appareil via sa sortie HDMI en utilisant un adaptateur DVI-HDMI 24 broches compatible. Il peut cependant y avoir quelques cas d'incompatibilité, notamment avec les prises DVI-D des moniteurs TV les plus anciens.
- Utilisez le circuit échantillonneur vidéo de l'appareil, via le paramètre « VIDEO OUT FORMAT » du menu VIDEO/HDMI, pour sélectionner exactement le format en fonction de la résolution native du téléviseur utilisé.

Sorties Moniteur TV standard

RSX-1550 [31](#)

RSX-1560 [37](#)

RSP-1570 [30](#)

Les sorties S-Vidéo ou vidéo composite repérées TV MONITOR de l'appareil sont conçues pour envoyer un signal vidéo classique sur les téléviseurs standard.

Ces sorties vidéo peuvent uniquement envoyer un signal de type 480i/576i vers le téléviseur. Elles ne seront utilisées en pratique qu'avec des sources ne diffusant la vidéo que dans ce format standard. Des signaux issus de lecteurs de DVD avec système de balayage progressif, ou des sources vidéo Haute Définition ne peuvent être « sous-échantillonnées » pour bénéficier de ces prises S-Vidéo ou vidéo composite.

Dans la majorité des cas, les sorties S-Vidéo procurent cependant une meilleure qualité d'image que les sorties vidéo composite.

Sorties Vidéo ZONE VIDÉO

RSX-1550 [24](#)

RSX-1560 [33](#)

RSP-1570 [26](#)

Les sorties vidéo ZONE VIDEO de L'appareil permettent d'envoyer un signal vidéo composite vers un téléviseur installé dans les Zones 2, 3 ou 4.

NOTE : Pour les modèles RSX-1560 et RSP-1570, seul un signal vidéo de type composite ou S-Vidéo est disponible sur les sorties ZONE VIDEO. Pour le modèle RSX-1550, seul un signal vidéo de type composite est disponible sur les sorties ZONE VIDEO.

Entrées et sorties Audio

L'appareil propose à la fois des branchements audio analogiques et numériques.

Entrées Numériques

RSX-1550 [19](#)

RSX-1560 [21](#)

RSP-1570 [14](#)

L'appareil accepte les signaux numériques de sources tels que les lecteurs de CD, les tuners satellite et les lecteurs de DVD. Le processeur numérique interne détecte et détermine les fréquences d'échantillonnage adaptées.

NOTE : L'appareil peut, grâce aux entrées audio numériques, décoder en interne certains signaux envoyés par les sources. Vous devez par exemple impérativement utiliser une connexion numérique avec un lecteur de DVD pour lire les signaux codés Dolby Digital ou DTS ; sinon, l'appareil sera incapable de décoder ces formats.

Il y a sept entrées numériques, trois par câble coaxial et quatre par fibre optique, plus la prise HDMI capable de véhiculer le signal audio numérique correspondant à la source vidéo. Ces entrées peuvent être attribuées à n'importe quelle source en utilisant l'écran Sélection des Entrées INPUT SETUP pendant la procédure de configuration. Par exemple, vous pouvez attribuer l'entrée numérique COAXIAL 1 à la source VIDEO 1 et l'entrée OPTICAL 2 à la source VIDEO 3. Par défaut, les différentes commandes sont configurées pour les entrées suivantes :

CD : Coaxial numérique 2

Tuner : Analogique

Tapé : Coaxial numérique 3

Video 1 : HDMI Audio (HDMI 1)

Video 2 : HDMI Audio (HDMI 2)

Video 3 : Optique numérique 1

Video 4 : Optique numérique 2

Video 5 : Coaxial numérique 1

NOTE : Quand vous utilisez les connexions numériques, nous vous recommandons de brancher également les entrées audio analogiques décrites précédemment. La liaison analogique est nécessaire pour enregistrer sur un enregistreur analogique dans certaines circonstances, ou pour le fonctionnement des modes ZONE.

Sorties numériques

RSX-1550 [21](#)

RSX-1560 [23](#)

RSP-1570 [16](#)

L'appareil possède deux sorties numériques (coaxiale et optique) pour renvoyer le signal numérique reçu depuis n'importe laquelle des entrées vers un enregistreur numérique ou un processeur numérique externe. Quand un signal numérique d'entrée est sélectionné pour l'écoute, ce signal est automatiquement envoyé aux sorties numériques pour l'enregistrement.